



Ministry of Civil Affairs

Broj: 14-16-3-1-5/19

Datum: 4.3.2019. godine

Na osnovu člana 70. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14), a u vezi sa članom 10. stav (1) Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, broj 66/16), ministar civilnih poslova Bosne i Hercegovine, donosi

ODLUKU
o izboru najpovoljnijeg ponuđača

I

Najpovoljniji ponuđač u postupku javne nabavke usluga pisanog prevoda sa engleskog, njemačkog, ruskog, francuskog, arapskog, turskog, albanskog, španskog, makedonskog i slovenačkog jezika na jedan od službenih jezika BiH i obrnuto, prema potrebama ugovornog organa-LOT 1, koji je proveden u skladu sa postupkom dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavkama BiH je Udruženje sudskih tumača Republike Srpske.

II

Ponuđena ukupna cijena ponude iznosi 15.950,00 KM bez PDV-a, odnosno 18.661,50 sa PDV-om.

III

Ova odluka će se dostaviti ponuđačima u roku od 3 (tri) dana, a najkasnije u roku od 7 (sedam) dana od dana donošenja, te će se istovremeno na Portalu javnih nabavki objaviti dobrovoljno ex ante obavještenje o transparentnosti.

IV

Ugovor se ne može potpisati u roku od 15 (petnaest) dana od dana objave dobrovoljnog ex ante obavještenja o transparentnosti.

V

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

Obrazloženje

Na osnovu provedenog postupka nabavke, Komisija za nabavke, imenovana Rješenja o imenovanju Komisije za javne nabavke za period privremenog finansiranja institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za period januar-mart 2019. godine broj: 01-07-11-489/19 od 15.02.2019. godine, konstatovala je da je rok za dostavu ponuda 27.02.2019. godine do 12:00 sati, te da su do navedenog roka elektronskim putem, koji je u Javnom pozivu naveden kao način dostavljanja ponuda i komuniciranja sa ponuđačima pristigle ukupno 4 ponude za LOT 1 i to ponuđača: Udruženje sudskih tumača Republike

Srpske, Libar“ agencija za poduke i prevodilaštvo, Edukacioni centar Barbados d.o.o. i Koleks d.o.o. PJ „Oxford edukativni centar“. Neblagovremenih ponuda nije bilo.

Uvidom u priloženu dokumentaciju i suštinskom provjerom sadržaja i validnosti dokumentacije, Komisija je utvrdila da su svi ponuđači dostavili kompletne i formalno pravno prihvatljive ponude, te je utvrdila rang listu pristiglih ponuda, kako slijedi:

Rd.br.	Ponuđač	Ukupna cijena ponude bez PDV-a
1.	Udruženje sudskih tumača Republike Srpske	15.950,00 KM
2.	„Libar“ agencija za poduke i prevodilaštvo	16.940,00 KM
3.	Edukacioni centar Barbados d.o.o.	16.995,00 KM
4.	Koleks d.o.o. PJ „Oxford edukativni centar“	25.740,00 KM

Komisija je na osnovu kriterija najniže cijene, predložila dodjelu ugovora izabranom ponuđaču za LOT 1, i to: Udruženje sudskih tumača Republike Srpske sa ukupnom cijenom ponude u iznosu od 15.950,00 KM bez PDV-a, odnosno 18.661,50 sa PDV-om.

Na osnovu svega naprijed navedenog, odlučeno je kao u dispozitivu.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ove odluke pravo žalbe ima svaki privredni subjekat koji ima ili je imao interes za dodjelu ugovora o javnoj nabavci i koji učini vjerovatnim da je u konkretnom postupku javne nabavke bila ili je mogla biti prouzrokovana šteta zbog postupanja ugovornog organa, a koje se u žalbi navodi kao povreda zakona i podzakonskih akata od strane ugovornog organa u postupku javne nabavke. Žalba se izjavljuje u roku od 10 (deset) dana od dana objave dobrovoljnog ex ante obavještenja o transparentnosti. Žalilac izjavljuje žalbu Uredu za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine putem ugovornog organa, u pisanoj formi direktno ili preporučenom poštanskom pošiljkom, u rokovima propisan Zakonom. Žalba se podnosi u dovoljnom broju primjeraka, a koji ne može biti manji od tri, kako bi mogla biti uručena kvalificiranom kandidatu ili izabranom ponuđaču, kao i drugim strankama u postupku.

MINISTAR

dr.sc. Adil Osmanović



Dostaviti:

1. Ponuđačima - elektronski
2. Sektor za fin.mat. poslove i unutrašnju podršku
3. Web stranica Ministarstva – na objavu
4. Co – Kabinet ministra
5. a/a